

أحدهم عن آية (وترى الملائكة حافين من حول العرش) إن القرآن يقول إن الملائكة يقفون حفاة بغير نعال حول العرش !!

إن مثل هذه الأخطاء اليسيرة ما هي إلا خطايا لا تفتقر لمن يتصدى لترجمة القرآن وهو لم يحسن أنوات التعامل معه وإن كان يدعى أنه يضع في اعتباره احترام شعور المسلمين في وقت ينتهك فيه هذه المشاعر ليعلم " چاك بيريك " أن الأنماط التعبيرية في القرآن الكريم ليست مخالفة للمألوف من خصائص اللسان العربي التي يعرفها أقطاب اللغة والبلاغة ولو كانت كذلك لما سكتوا واجادلوا النبي وقالوا ما ألقنا هذا في لسان قومك بل أعجبوا بما سمعوا وانبهروا به رغم معارضتهم للمبادئ التي تحملها هذه الأساليب العربية الفصيحة .

إن الله ذات وأعية ولا يجوز في العقل ولا الدين أن تكون له حقيقة غير ذلك وليس هناك دين من الأديان دان به البشر مجرداً من فكرة الذات الإلهية كل التجرد فالعقل يستلزم أن يكون الكمال المطلق ذاتا في لفظه ومعناه فكلمة الذات تدل على الجوهر الذي تضاف إليه الأوصاف وتدل على الكائن الذي يملك صفاته وبصفة عامة لا انفصال بين طبيعة الدين والذات الإنسانية والذات الإلهية . الله هو الاسم الوحيد الذي لا يدعيه أحد لنفسه .

وما يدعيه چاك بيريك من أن البلاغ يحيطه الغموض وأنه ليس هناك دلالات محددة في الأسلوب القرآني وهذا الادعاء يدل دلالة واضحة على جحوده بمسيرة القرآن على امتداد القرون ومهمة الهداية التي قام بها وأداها لملايين البشر في الشرق والغرب بما فيه من مجالات العقيدة والعبادات والأخلاق والسلوك و القصص والأخبار وبما فيه من مبادئ مقبولة عقلا وواقعا وأقوال لبيريك في هذا سل بنى قومك ممن أسلموا أو كتبوا بإنصاف عن الإسلام ماذا قالوا عن القرآن؟؟ وكيف شهدوا له بل شهدوا بما فيه من إشارات عظيمة ألمحت إلى اكتشافات علمية لم يعرفها الإنسان إلا في العصر الحاضر هل عرفت أن المنهج الأخلاقي في القرآن قامت عليه التشريعات المدنية وهذه قضية تحدث فيها علماء ومفكرون مسلمون وغير ذلك فما وجد واحد منهم أن النص القرآني لا يحمل